

## cine

26 marzo - 1 abril 2008 - n.º 32/08

### Mil años de oración

#### A Thousand Years of Good Prayers

Director: Wayne Wang. Guión: Yiyun Li. Intérpretes: Henry O, Pavel Lychnikoff, Faye Yu, Angela Dierdorff Petro, Vida Ghahremani. 83 min. Jóvenes.

Después de sorprender con títulos como *El club de la buena estrella* y el díptico *Smoke-Blue in the Face*, el director de Hong Kong Wayne Wang ha llevado una carrera un tanto errática, con rarezas como *El centro del mundo* y títulos comerciales de Hollywood como *Sucedió en Manhattan*. Aquí vuelve a lo que mejor se le da, una historia sencilla y muy humana, basada en un relato de Yiyun Li, que firma también el guión. Lo que le ha hecho merecedor de la Concha de Oro en el Festival de San Sebastián.

Shi, un anciano chino, viudo y jubilado, viaja a Estados Unidos para visitar a su hija Yilan, instalada en ese país y recientemente divorciada. Se trata de una película donde importan, y mucho, las cosas pequeñas. Cuando Yilan propone a su padre volar, para conocer mejor el lugar, él contesta que prefiere ir en tren, conocer las cosas directamente. Wang nos habla del viejo problema de la comunicación, común en Oriente y Occidente. En un momento dado, Yilan comenta con su padre los problemas del mandarín, un idioma que parece pensado para no expresar los sentimientos, propicio para los secretos. Pero lo cierto es que la sociedad occidental también favorece el aislamiento, el no poder volver a comer a casa tranquilamente, las llamadas impersonales de los televidentes, los planes en solitario como acudir a una sala de cine...

No hay "terremotos" en esta película de condición mini-



malista, todo es la vida misma. Vemos a Shi hablar su inglés elemental, hacer migas con una vecina de origen iraní, que también tiene problemas con el idioma; somos testigos de la sorpresa de este hombre mayor, porque una joven en edad de trabajar esté tomando el sol tranquilamente en la piscina, y hable con la mayor naturalidad en bikini a un desconocido, algo que despierta en el protagonista la elemental modestia en que se ha educado.

Hay buenas metáforas, como esas muñecas rusas que esconden dentro otras muñecas, y que se encuentran entremezcladas. Shi las ordena, lo que habla de problemas no compartidos por el otro, que dan pie a prejuicios, a pensar lo que no se debe pensar. Hay magníficas interpretaciones –Henry O ganó el premio al mejor actor en el Festival de San Sebastián– y buen equilibrio entre elementos dramáticos y humorísticos. **José María Aresté.**

### Los falsificadores

#### Die Fälscher



Director y guionista: Stefan Ruzowitzky. Intérpretes: Karl Markovics, August Diehl, Devid Striesow, Martin Brambach, August Zirner. 98 min. Adultos. (VX)

Basada en un libro de memorias de uno de los protagonistas –vive y es nonagenario–, esta producción austriaca ganó, merecidamente, el Oscar a la película extranjera.

Esta es la historia de un judío ruso, Salomon Smolianoff, falsificador profesional, detenido en Berlín en 1936 e internado en un campo de concentración. Los nazis han tramado una operación para falsificar moneda de los aliados, y Smolianoff les hace falta para llevarla a cabo.

Ruzowitzky es un buen director y lo demuestra con su fluidez narrativa. La película, muy bien planificada, cuenta con una música excelente y un reparto que sabe manejarse

con una historia triste y desencantada en un tiempo y un lugar siniestros y brutales.

Ciertamente las historias de campos de concentración resultan poco novedosas para un buen aficionado al cine, teniendo en cuenta que ya se han ambientado en ellos muchas películas, algunas muy buenas. Las similitudes de esta con *El puente sobre el río Kwai* son evidentes. Pero *Los falsificadores*, salvados algunos defectos, resulta original y sugestiva; es más, en muchos momentos sabe ser brillante.

Los defectos son evidentes: es excesivo el metraje y también la insistencia en algunas situaciones; falta profundidad psicológica y desarrollo en el retrato del protagonista; los conflictos se podrían haber construido de forma más sutil;

hay dos escenas de sexo en las que sobra complacencia.

Pero hay muchas virtudes: la cinta es poderosa e impactante, estremece por la fría sequedad con que se acerca a un asunto terrible; hay coherencia en el retrato de los protagonistas sin recurrir al fácil recurso de falsear sus personalidades para hacer que la película sea más amena o más emotiva o más “positiva”; la fotografía, el montaje, la música, la puesta en escena y el diseño de producción son excelentes. La cinta maneja muy bien un recurso tan manido como el *flashback*, logrando que la película empiece y termine de manera brillante.

Cinta dura, desencantada, sombría, como el protagonista. El héroe convencional brilla por su ausencia. **Alberto Fijo.**

## La noche es nuestra

### We Own the Night

Director y guionista: James Gray. Intérpretes: Joaquin Phoenix, Eva Mendes, Mark Wahlberg, Robert Duvall, Alex Veadov, Dominic Colon. 117 min. Adultos. (VXD)

**F**inales de los ochenta. Los Grusinsky conforman una familia con amplia tradición profesional en la policía. Actualmente Burt es uno de los veteranos jefes de la policía neoyorquina, y su hijo Joseph ha sido promovido como capitoste de una unidad antidroga. Pero todo clan tiene una “oveja negra”, y Bobby, el otro hijo de Burt, no ha seguido los mismos pasos. Él está al frente de una importante discoteca, y aunque nada en su trabajo es ilegal, su garito es frecuentado por mafiosos rusos dedicados al narcotráfico, cuya mercancía circula por allí. Cuando Joseph le pide que le eche un cable, a modo de confidente, Bobby, que se ha cambiado el apellido para que nadie le relacione con la pasma, rehúsa.

Gray demuestra gran coherencia temática en su breve filmografía de tres títulos –los otros son *Cuestión de sangre* y *La otra cara del crimen*–, al orquestar intensos dramas alrededor del mundo policial y criminal. Aquí entrega una película muy en la línea de los títulos que dominaron los setenta, como *French Connection* y *Serpico*, en consonancia con otro film reciente, *American Gangster*.

No inventa la pólvora, y a veces el ritmo narrativo resulta un tanto cansino (como en la obscena concesión erótica del arranque), pero dibuja bien los lazos familiares, donde se encuentran en tensión el cariño y el resentimiento. El reparto es excelente, aunque domina la función Joaquin Phoenix, con el personaje mejor dibujado en la trama. Entre los momentos trepidantes destacan la visita al laboratorio de droga, la emboscada en la autopista y el clímax en el campo de trigo. **José María Aresté.**

## Como la vida misma

### Dan in Real Life

Director: Peter Hedges. Guión: Pierce Gardner, Peter Hedges. Intérpretes: Steve Carell, Juliette Binoche, Dianne Wiest, Dane Cook, Emily Blunt. 98 min. Jóvenes.

**S**teve Carell, actor de moda en la comedia norteamericana (*Como Dios, Sigo como Dios, Embruja*), realiza su mejor papel hasta la fecha interpretando a Dan Burns, columnista que escribe sobre familia, viudo desde hace cuatro años y padre de tres hijas: dos adolescentes y una más joven.

Cuando comienza la película acaba de recibir una importante oferta de trabajo, pero del lado doméstico le cuesta horrores embarcar a sus hijas para la reunión familiar que cada año los Burns celebran en Rhode Island. Padres, hermanos y sobrinos suman más de veinte personas y forman una diver-

tida y caótica tribu en la que todos disfrutan metiéndose con él. En el viaje Dan se pierde y conoce casualmente a Marie. Es la primera vez que una mujer le ha llamado la atención desde que falleció su esposa. Dan se queda con su número de teléfono. Pero esa misma tarde su hermano Mitch presenta a su novia a toda la familia. Y no es otra que Marie.

La película es un homenaje a la familia, en una casa donde tres generaciones pueden convivir y pasarlo en grande, aceptar a uno más, y decirse cuatro verdades sin ofender, porque el cariño lo supera todo. Tiene la virtud de mostrar unos tipos y unas situaciones fácilmente reconocibles. El director aprovecha la casa y la familia para revelar, poco a poco, los pequeños secretos de cada uno, y convertir un fin de semana en un acontecimiento único lleno de bromas, juegos, confidencias,

algún enfado y mucho amor.

Peter Hedges, que hace pocos años firmó una gran película sobre otro encuentro familiar, *Retrato de April*, se ha atrevido a mostrar una familia no rota –antes se decía normal– en la que la vida cotidiana, sin rarezas, proporciona material para

múltiples aventuras. Pienso que en el enfrentamiento de Dan con sus hijas adolescentes él sale excesivamente mal parado y que se exageran sus errores y defectos; pero son fallos menores en una comedia divertida con saldo positivo. **Fernando Gil-Delgado.**

## La banda nos visita

### Bikur Ha-Tizmoret / The Band's Visit

Director y guionista: Eran Kolirin. Intérpretes: Sasson Gabai, Ronit Elkabetz, Saleh Bakri, Khalifa Natour, Imad Jabarin. 90 min. Jóvenes. (S)

Esta premiada ópera prima del joven israelí Eran Kolirin recrea las desventuras de la banda de la Policía de Alejandría, dirigida por el capitán Tewfiq, un viudo cariñoso y con un fuerte sentido de la moralidad. Estos músicos egipcios viajan a Israel para tocar en la inauguración de un Centro Cultural Árabe en una pequeña ciudad. Pero toman un autobús equivocado y acaban en un pueblo israelí, perdido en el desierto del Néguev. Allí serán acogidos por diversos lugareños, encabezados por Dina, la traqueteada y frívola dueña de un bar.

La película tiene una sutileza y una humanidad muy poco habituales. Cautiva sobre todo la hondura dramática del guión, que entra a fondo en cuestiones morales de primer orden –el mestizaje cultural, las relaciones padres-hijos, la soledad del hedonismo, la unidad familiar, el honor, la responsabilidad...–, desde una perspectiva nada complaciente, pero que nunca rebaja la autenticidad de los personajes. En este sentido, Kolirin muestra un talento especial para pasar del drama más afilado a la comedia más disparatada, con resultados excelentes en uno y otro ámbito.

Además, el guión es traducido magistralmente a través de la dirección de actores, sencillamente antológica respecto al



veterano Sasson Gabai, que da vida a Tewfiq. Lo curioso es que Kolirin logra esos resultados con un estilo de interpretación sobria, casi estólida, cercana a la de cómicos clásicos como Buster Keaton o Jacques Tati, y a la que usa habitualmente el finlandés Aki Kaurismäki, principal referente de Kolirin también en su desnuda puesta en escena. Una factura de planificación minimalista, con una fotografía de alto valor dramático y un montaje muy atrevido, sobre todo en los sensacionales golpes de humor.

En fin, una pequeña obra maestra, divertida, profunda y emotiva a la vez, que renueva a fondo las convenciones de la comedia. **Jerónimo José Martín.**

## Horton

### Dr. Seuss' Horton Hears a Who!

Directores: Jimmy Hayward, Steve Martino. Guión: Cinco Paul, Ken Daurio. Animación. 88 min. Todos.

Horton es un elefante bondadoso, travieso e imaginativo, que disfruta jugando con sus amigos en una frondosa selva. Un día oye una debilísima llamada de socorro, procedente de una mota de polvo que flota en el aire. En la mota hay una ciudad, Villaquién, habitada por los divertidos y microscópicos Quién.

Mientras realizaban los efectos digitales de películas como *El Club de la Lucha* o *Tigre y Dragón*, los Blue Sky Studios se asociaron con Fox Animation, y ganaron juntos el Oscar al cortometraje de animación 1998 con *Bunny*. Después mantuvieron su exitosa colaboración en las estupendas *Ice Age*. La

*Edad de Hielo*, *Robots* y *Ice Age 2*. *Horton* es una brillante adaptación de una novela infantil, con una excelente animación en 3D, magnífica en la gestualidad de los personajes.

La cinta va destinada a niños pero es plenamente disfrutable por los mayores. El guión es ágil, lleno de personajes entrañables y diálogos hilarantes, y con una simpática reflexión sobre el valor de la solidaridad y la dignidad de todos. A esta idea, sintetizada en el significativo lema “Una persona es una persona, por muy pequeña que sea”, la propia película le otorga una dimensión trascendente y religiosa, mucho más atractiva que el rígido racionalismo materialista de la Sra. Canguro, que afirma que “todo lo que no se pueda ver, oír o sentir, sencillamente no existe”. **Jerónimo José Martín.**

## Elegy



**Directora:** Isabel Coixet. **Guión:** Nicholas Meyer. **Interpretes:** Ben Kingsley, Penélope Cruz, Patricia Clarkson, Dennis Hopper, Peter Sarsgaard. **Adultos.** (XD)

Isabel Coixet afronta con *Elegy* uno de sus proyectos más complicados, por la cirugía antropológica que quiere emprender a partir del guión de Nicholas Meyer, basado en la novela *El animal moribundo*, de Philip Roth.

Aunque se puede decir que la mejor cineasta española vuelve a sus temas de siempre (la incomunicación, la sanación, la convivencia con la muerte...), en *Elegy* estos temas se declinan de una forma más esencial, menos acolchada en las tramas y en la puesta en escena del film.

En suma, el argumento cuenta cómo el sexagenario profesor de crítica literaria David Kepesh (un imponente Ben Kingsley), tras su fracaso matrimonial, se dedica a seducir a sus alumnas de último curso. Hasta que un día se enamora de una de ellas, la cubana Consuela Castillo, y entra en una espiral de celos y obsesión. Una serie de acontecimientos irá sacando a la luz la verdadera humanidad de Kepesh, sepultada bajo una espesa capa de años de cinismo.

El desarrollo dramático de la película supone un proceso de desnudamiento del personaje de Kepesh en el que va emergiendo la verdadera naturaleza de su corazón: un cora-

zón que necesita algo más que un poco de sexo. Kepesh reconoce que su vida es a la vez búsqueda incansable y huida hacia adelante. Por otra parte, la fugacidad de la belleza es uno de los temas transversales del film, que llega a recordar las esencias de *Muerte en Venecia*. Y en ese sentido metafórico, también Coixet describe cómo la belleza externa de una mujer puede impedir ver su belleza interior. Y este es el camino que tendrá que recorrer el protagonista con sudor y muchas lágrimas.

En un plano más universal, *Elegy* es una película sobre la necesidad constitutiva del ser humano. Los cuatro personajes fundamentales de la historia viven necesitados y tratan de sobrevivir de espaldas a esa necesidad: de una vida que cumpla sus promesas, de una belleza que satisfaga plenamente, de un amor que sea fiel, de un perdón que haga borrón y cuenta nueva.

Coixet gusta mucho de utilizar una metáfora visual que ya empleó en *La vida secreta de las palabras*. Cuando el personaje de Consuela muestra la juventud desnuda de sus senos, símbolo tanto de belleza como de maternidad, es porque luego esos mismos pechos van a representar el zarpazo del dolor y de la muerte. En la anterior película era la huella de la guerra lo que escondía la belleza de su protagonista. De esta forma, Coixet vuelve a plantear la contingencia y ambivalencia de lo bello y la necesidad de arraigarse en algo más consistente, como por ejemplo el amor. En este sentido, el film plantea la madurez como el camino que va de la fascinación por la apariencia hasta el amor sacrificado por lo que no se ve, el fondo de la persona.

La puesta en escena es muy esencial, gravita sobre los personajes, a menudo silentes ante la cámara, y sobre unos diálogos minuciosamente trabajados. La excelente fotografía de Jean-Claude Larrieu, el iluminador habitual de Coixet, tiene una personalidad dramática que favorece enormemente el desarrollo temático de las propuestas de la directora. Estamos sin duda ante una película de madurez, incómoda y turbia, pero valiosa. **Juan Orellana.** □

\* En las fichas de las películas, al final y entre paréntesis, se hace referencia a la presencia de escenas de:

- .violencia (V)
- .sexo (X)
- .sensualidad (S)
- .diálogos soeces (D)

### Más cine en [www.acepresa.com](http://www.acepresa.com)

- 1 *Mi monstruo y yo*
- 2 *Talk to Me*
- 3 *Las crónicas de Spiderwick*
- 4 *Seda*
- 5 *Llamada perdida*